

KN-II.431.103.2014.3

Wielkopolski Urząd Wojewódzki w Poznaniu KANCELARIA GŁÓWNA			
WYSŁANO DNIA	22. 10. 2014	WYSŁANO DNIA	
L. dz.			
zł.			

Pan

Szymon Metkowski

Ul. Bóżnicza 11/27

61-751 Poznań

Sprawozdanie z kontroli

Na podstawie art. 20 ustawy z dnia 25 listopada 2004 r. o zawodzie tłumacza przysięgłego (Dz. U. Nr 273, poz. 2702 ze zm.) przeprowadzono w dniu 9 października 2014 r. kontrolę działalności tłumacza przysięgłego Pana Szymona Metkowskiego, zam. ul. Bóżnicza 11/27, 61-751 Poznań.

Kontrolę przeprowadził Damian Nowakowski – starszy specjalista w Wydziale Kontroli, Prawnym i Nadzoru Wielkopolskiego Urzędu Wojewódzkiego w Poznaniu, na podstawie upoważnienia Wojewody Wielkopolskiego Nr 595/14 z dnia 8 października 2014 r. Kontrolą objęto okres od 1 stycznia 2009 r. do 31 grudnia 2013 r.

Kontroli poddano działalność tłumacza przysięgłego w zakresie prawidłowości i rzetelności prowadzenia repertorium oraz pobierania wynagrodzenia, o którym mowa w art. 16 ust. 2 i ust. 3 ustawy z dnia 25 listopada 2004 r. o zawodzie tłumacza przysięgłego, określonego następnie w rozporządzeniu Ministra Sprawiedliwości z dnia 24 stycznia 2005 r. w sprawie wynagrodzenia za czynności tłumacza przysięgłego (Dz. U. Nr 15, poz. 131 ze zm.).

Wojewoda Wielkopolski ocenia pozytywnie działalność tłumacza przysięgłego Pana Szymona Metkowskiego, na podstawie poniższych ustaleń kontroli:

Pan Szymon Metkowski jako tłumacz przysięgły języka niemieckiego posługuje się pieczęcią tłumacza przysięgłego zawierającą w otoku jego imię i nazwisko, a w środku wskazanie języka, w zakresie którego ma uprawnienia oraz pozycję na liście tłumaczy przysięgłych pod nr TP/91/12, co jest zgodne z art. 18 ustawy o zawodzie tłumacza przysięgłego.

Ustalono, że w repertorium dokonano wpisu 33 czynności wykonanych w 2013 r.

Kontrola wykazała, że w repertorium prowadzonym w formie księgi odnotowano wszystkie dane, o których mowa w art. 17 ust. 2 ustawy o zawodzie tłumacza przysięgłego.

W okresie podlegającym kontroli wykonano 8 zleceń na rzecz podmiotów, o których mowa w art. 15 ustawy o zawodzie tłumacza przysięgłego. Wynagrodzenie pobrano zgodnie ze stawkami wynagrodzenia za czynności tłumacza przysięgłego, określonymi w rozporządzeniu Ministra Sprawiedliwości w sprawie wynagrodzenia za czynności tłumacza przysięgłego.

W związku z powyższym Wojewoda Wielkopolski uznaje Pana działalność jako tłumacza przysięgłego za zgodną z obowiązkami jakie narzuca ustawa o zawodzie tłumacza przysięgłego.

Pouczenie: Stosownie do treści § 17 ust. 3 pkt 5 Zarządzenia Nr 15/12 Wojewody Wielkopolskiego z dnia 27 stycznia 2012 r. w sprawie trybu i sposobu kontroli prowadzonej przez wojewodę, dla kontroli których tryb i sposób ich przeprowadzania nie został określony w odrębnych przepisach informuję, że w terminie trzech dniu roboczych od dnia otrzymania sprawozdania ma Pan prawo przedstawić do niego stanowisko; nie wstrzymuje to realizacji ustaleń kontroli.

z up. Wojewody Wielkopolskiego

Aneta Budnik
Zastępcza Dyrektora Wydziału
Kontrol, Prawnictwa i Nadzoru

Aneta Budnik
Zastępcza Dyrektora Wydziału
Kontrol, Prawnictwa i Nadzoru

Dariusz Dąbka
Starszy Specjalista

Damian Nowakowski
30.10.2014

Aneta Budnik 20.10.2014